



DiscreetDuo™ Flow

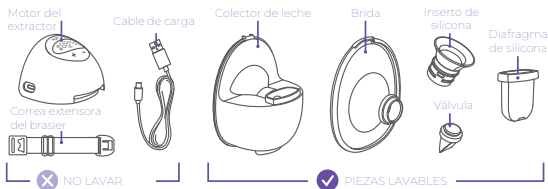
Extractor de leche materna portátil

INSTRUCCIONES DE USO

Lea todas las instrucciones antes de usar el extractor y conserve este manual para futuras referencias.

Guía de inicio rápido

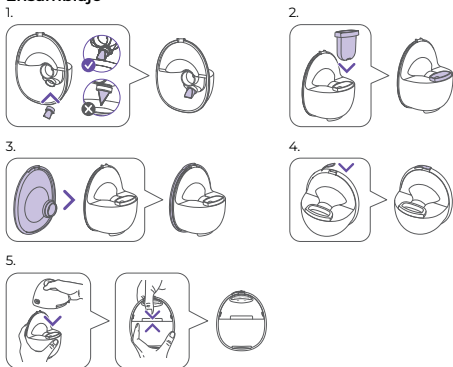
Partes del extractor



Limpieza antes del primer uso

- 1.Desmonte el DiscreetDuo™ Flow Wearable Breast Pump y aparte el motor (pump hub). Coloque las demás piezas lavables en una olla grande y llénela con suficiente agua para cubrirlas completamente.
- 2.Lleve el agua a ebullición durante 5 minutos.
- 3.Luego retire las piezas y colóquelas sobre una toalla limpia para secarlas. Asegúrese de que estén completamente secas antes del primer uso.

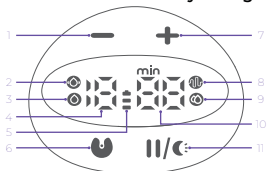
Ensamblaje



CONSEJOS

- La válvula debe estar en posición horizontal cuando se conecta al colector de leche.
- Inserte el diafragma de silicona con la muesca orientada hacia la brida, no hacia el colector.
- Asegúrese de que los picos vertedores estén correctamente alineados al unir la brida con el colector. Presione firmemente alrededor de los bordes para lograr un sello seguro.
- Consulte la página 6 para encontrar el tamaño de brida adecuado.

Pantalla del extractor y configuraciones



1. Botón para disminuir succión
2. Modo masaje
3. Modo extracción
4. Indicador de nivel de succión
5. Indicador de batería
6. Botón de encendido / selección de modo
7. Botón para aumentar succión
8. Modo estimulación
9. Modo automático
10. Pantalla de tiempo
11. Botón iniciar/pausar/luz nocturna

Carga

Asegúrese de que la batería esté suficientemente cargada antes de comenzar la sesión.

El extractor no puede usarse mientras se está cargando.

Utilice los cables incluidos en la caja.

⚠ ADVERTENCIA:

El uso de equipos de carga incompatibles puede dañar el extractor.

Use el cable incluido junto con una fuente de alimentación de 5V 2A.

NO use cargadores rápidos ni adaptadores de carga rápida.



Escanea para ver las instrucciones en español, acceder a guías prácticas y registrarte para recibir asesoramiento experto y ofertas exclusivas en cada etapa de tu experiencia como padre/madre.

Descripción del producto

El DiscreetDuo™ Flow Wearable Breast Pump está diseñado para proporcionar varios beneficios médicos a mujeres en periodo de lactancia:

1. **Apoyo a la producción de leche:** Estimula la secreción de prolactina en la glándula pituitaria, promoviendo la producción de leche para satisfacer las necesidades del bebé.
2. **Eyección de leche y salud del pecho:** Favorece la contracción del epitelio mamario, ayudando a la salida de leche y al vaciado del pecho, lo que puede aliviar la congestión. El uso repetido ayuda a reducir el riesgo de mastitis.
3. **Uso del producto:** Este producto es de uso personal y para un solo usuario. No debe compartirse ni revenderse entre madres.

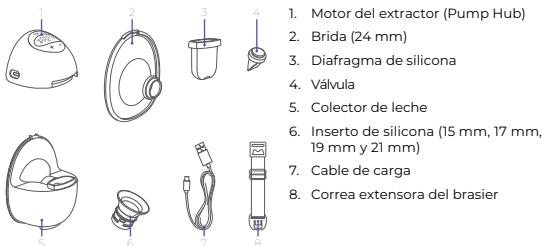
Contenido del manual

1. Partes del extractor en la caja	4
2. Primer uso	5
3. Ensamblaje	5
4. Posicionamiento de la brida	6
5. Uso del extractor	7
6. Después de la extracción	8
7. Batería y carga	9
8. Limpieza y desinfección	10
9. Almacenamiento de leche materna	11
10. Consejos y solución de problemas	12
11. Datos técnicos	13
12. Garantía	15
13. Compatibilidad electromagnética	17

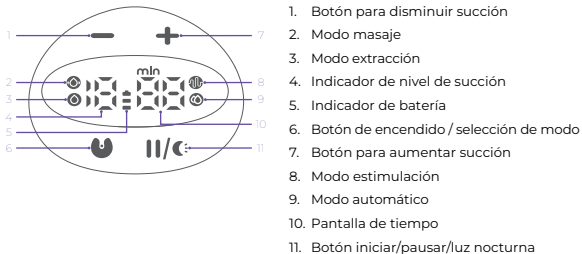
Ya sea que necesites ayuda experta con tu extractor u otro producto, alguien que te escuche o un poco de asesoramiento, nuestro equipo de mamás y consejeras certificadas en lactancia está aquí para ayudarte. Contáctanos al 1-800-292-4794 o envíanos un correo electrónico a customerservice@lansinoh.com.

1. Partes del extractor en la caja

Lista de partes



Descripción de la pantalla y funciones de los botones



2. Primer uso

Lávese siempre bien las manos con agua y jabón y séquelas antes de manipular el extractor.

1. Desmonte el DiscreetDuo™ Flow Wearable Breast Pump y aparte el motor. El motor nunca debe enjuagarse ni sumergirse en agua. Limpie el motor y el teclado con un desinfectante de bajo nivel como alcohol etílico o isopropílico (70–90%).
2. Coloque las piezas lavables en una olla grande con agua, asegurándose de que estén completamente sumergidas.
3. Lleve el agua a ebullición y deje hervir las piezas durante 5 minutos.
4. Después de hervir, retire las piezas con pinzas limpias y colóquelas sobre una toalla limpia y seca. Luego cúbralas con una segunda toalla.
5. Deje que las piezas se sequen completamente antes de ensamblar y usar. Las piezas parcialmente secas pueden afectar el funcionamiento del extractor y causar deterioro de los componentes.
6. Una vez secas, pueden guardarse en un recipiente plástico limpio con tapa o en una bolsa plástica con cierre. No almacene las piezas hasta que estén completamente secas.

3. Ensamblaje

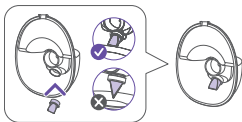
Para ensamblar el extractor, siga estos pasos cuidadosamente.

Lávese y séquese bien las manos antes de manipular las piezas limpias.

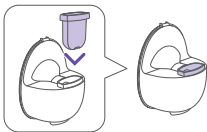
PRECAUCIONES:

- Asegúrese de que todas las piezas estén limpias según las instrucciones de este manual.
- Verifique que todas las piezas estén completamente secas.
- Siga exactamente las instrucciones para evitar fugas.

1. Coloque la válvula en el colector de leche, asegurándose de que esté orientada correctamente.



2. Coloque el diafragma de silicona dentro del colector de leche y presione firmemente para que los bordes queden bien sellados. Asegúrese de que la muesca esté orientada hacia el pecho cuando esté instalado.

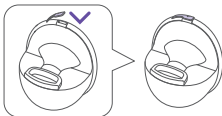


3. Conecte la brida al colector ensamblado insertando el túnel del pezón en la ranura de flujo inverso.

Asegúrese de que los picos vertedores estén correctamente alineados en la parte superior del colector.

Presione firmemente alrededor de todo el borde para lograr un sello seguro.

Verifique que la boquilla esté bien cerrada con la tapa.



4. Coloque el motor sobre el colector de leche. Alinee la muesca en la parte inferior del motor con el diafragma de silicona.

Presione hacia abajo para ensamblar, asegurando una conexión firme y hermética.



4. Posicionamiento de la brida

La correcta alineación del pezón en la brida es importante para una experiencia segura y cómoda.

También ayuda a reducir posibles daños en el pezón y a mejorar la extracción de leche.

Para encontrar el tamaño adecuado de brida:

- Mida su pezón con la herramienta incluida.
- Elija el tamaño más cercano al diámetro de su pezón.

Muchas personas obtienen mejores resultados con ese tamaño o uno ligeramente más pequeño, especialmente si usan lubricante para extracción.

El pezón debe moverse libremente sin dolor, solo una pequeña parte de la areola debe entrar en el túnel, y la leche debe comenzar a fluir en pocos minutos.

Si no se siente cómodo, pruebe otro tamaño.

Recuerde:

Cada pecho puede requerir un tamaño diferente y el ajuste puede cambiar con el tiempo.

Presione la brida firmemente contra el pecho, asegurándose de que no haya espacios y que el pezón esté centrado.

Mantenga el extractor en posición vertical y estable.

Evite moverlo o inclinarlo, ya que esto puede afectar la succión.

Asegúrese de que la unión inferior permanezca segura y sin alteraciones.

5. Uso del extractor

1. Una vez colocado correctamente, mantenga presionado el botón de encendido/selección  de modo hasta que la pantalla se encienda. Presione rápidamente el botón de iniciar/pausar/luz  nocturna para comenzar la sesión.

El extractor siempre inicia en Modo Estimulación, Nivel 1.

Primer uso Después de 2 minutos en Modo Estimulación, Nivel 1, el extractor cambia automáticamente a **Modo Extracción, Nivel 1**.

Función de memoria

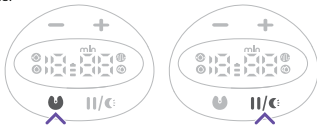
Si se usó por última vez en Modo Extracción: inicia en Estimulación (Nivel 1) → luego pasa a Extracción (Nivel 1) y regresa gradualmente al último nivel usado.

Si se usó en Modo Masaje:

inicia en Estimulación → luego pasa a Masaje y vuelve al nivel anterior.

Si se usó en Modo Automático: inicia en Estimulación → luego pasa a Automático y ajusta niveles automáticamente.

Puede presionar el botón de  iniciar/pausar/luz nocturna para pausar o reanudar la sesión cuando lo necesite.



2. Puede cambiar entre modos en cualquier momento presionando el botón de encendido/selección de modo. Hay cuatro modos: modo Estimulación, modo Extracción, modo Masaje, modo Automático.

Indicadores:

· Cuando se ilumina el icono correspondiente

-  → Modo Masaje
- Cuando se ilumina  → Modo Extracción
- Cuando se ilumina  → Modo Estimulación
- Cuando se ilumina  → Modo Automático



3. Cada modo tiene 9 niveles.

Para ajustar la succión:

• Presione

“+” para aumentar

• Presione

“-” para disminuir



Luz nocturna

Mantenga presionado el botón de iniciar/pausar/luz nocturna para encender o apagar la luz.

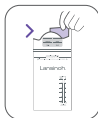


6. Después de la extracción

1. Al terminar la sesión, mantenga presionado el botón de encendido/modo para apagar el extractor.
2. Rompa el sello entre la brida y el pecho con el dedo y retire el extractor con cuidado.
3. Mantenga el extractor en posición vertical y retire el motor. Abra cuidadosamente la pestaña de la brida.



4. Si utiliza otro recipiente, biberón o bolsa de almacenamiento, vierta la leche con cuidado para evitar derrames.



7. Batería y carga

El extractor no puede utilizarse mientras se está cargando.

Una vez completamente cargado (3 barras visibles sin parpadear), está listo para su uso.

Si solo 1 barra está parpadearo, cargue el extractor.

Tomará aproximadamente 1.5 horas cargar completamente usando el cable incluido.

El uso de la función de luz nocturna consumirá la batería más rápidamente.

Verifique el indicador de batería cada vez que use el extractor para asegurarse de que haya suficiente carga para la siguiente sesión.

Indicador de estado de la batería



Indicador de batería	Tiempo de funcionamiento restante
3 barras	Aproximadamente 150 minutos
2 barras	Aproximadamente 100 minutos
1 barra	Aproximadamente 60 minutos
1 barra parpadearo	Aproximadamente 5 minutos

Las indicaciones están basadas en el uso sin la función de luz nocturna.

⚠ ADVERTENCIA:

El uso de equipos de carga incompatibles puede dañar el extractor.

Use el cable incluido con una fuente de alimentación de 5V 2A.

NO use carga rápida ni adaptadores de carga rápida.

8. Instrucciones de limpieza y desinfección

Limpieza después de cada uso

⚠ **NO** enjuague ni sumerja el motor en agua

1. Desmonte el DiscreetDuo™ Flow Wearable Breast Pump y aparte el motor.

2. Enjuague las piezas lavables con agua fría inmediatamente después de cada uso. Colóquelas en un recipiente limpio exclusivo para utensilios de alimentación infantil. No coloque las piezas directamente en el fregadero, ya que los gérmenes pueden contaminarlas.
El motor nunca debe enjuagarse ni sumergirse en agua.
Limpie el motor y el teclado con alcohol etílico o isopropílico (70–90%).
3. Lave a mano las piezas con agua tibia y jabón.
Puede usar un cepillo para biberones en piezas plásticas duras, pero NO en las piezas de silicona.
4. Enjuague con agua limpia tibia o sumérjalas en agua limpia en un recipiente separado.
5. Coloque las piezas sobre una toalla limpia o papel absorbente en un área protegida del polvo.
NO frote ni seque con la toalla.
Deje que se sequen completamente al aire.
Las piezas parcialmente secas pueden afectar el funcionamiento.
6. Una vez secas, guárdelas en un recipiente plástico limpio con tapa o en una bolsa con cierre.
7. Limpie el recipiente de lavado y el cepillo.
Enjuáguelos bien y déjelos secar al aire después de cada uso.
Lávelos a mano o en lavavajillas cada pocos días.

Desinfección de las piezas

1. Coloque las piezas limpias en una olla grande y cúbralas con agua completamente.
2. Lleve el agua a ebullición durante 5 minutos.
3. Retire las piezas con pinzas y colóquelas sobre una toalla limpia para secar. Cúbralas con otra toalla.
4. Deje secar completamente antes de usar.
Las piezas parcialmente secas pueden afectar el funcionamiento y deteriorarse.
5. Una vez secas, guárdelas en un recipiente limpio o bolsa con cierre.
No almacenarlas hasta que estén completamente secas.

⚠ ADVERTENCIA:
NO use microondas para desinfectar.



9. Guía de almacenamiento de leche materna

Almacenamiento y descongelación para bebés sanos a término

Consulte con su médico o asesor de lactancia certificado para instrucciones específicas.

Al congelar:

- Guarde la leche en la parte posterior del congelador
- No la coloque en la puerta (cambios de temperatura)

Guía de almacenamiento de leche materna fresca

Lugar	Temperatura	Duración	Consideraciones
Encimera / mesa	Hasta 77°F (25°C)	Hasta 4 horas	Mantener cubierta y lo más fresca posible. Desechar sobrante después de 2 horas
Refrigerador	40°F (4°C)	Hasta 4 días	Guardar al fondo del refrigerador. Etiquetar claramente
Congelador	0°F (-18°C) o menos	Ideal hasta 6 meses (aceptable hasta 12)	Guardar al fondo donde la temperatura es más estable

Fuente: Adaptado de la 7.ª edición del Manual de Nutrición Pediátrica de la Academia Americana de Pediatría (AAP) (2014); 2.ª edición del Manual de Lactancia para Médicos de la AAP/Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos (ACOG) (2014); Protocolo Clínico #8 de la Academia de Medicina de la Lactancia (ABM): Información sobre el almacenamiento de leche humana para uso doméstico en bebés nacidos a término (enlace externo) (2017); Guías de almacenamiento de leche humana de los CDC (2024).

Etiqueta toda la leche materna con la fecha y utiliza primero la más antigua.



NOTA:
NO volver a congelar la leche descongelada

Descongelación

- Descongele en el refrigerador
- O bajo agua corriente fría, aumentando gradualmente la temperatura

La leche descongelada puede mantenerse en refrigeración hasta 24 horas.

La leche materna puede separarse naturalmente.

Mezcle suavemente antes de alimentar.

Puede variar en color y consistencia dependiendo de:

- Hora del día
- Alimentación de la madre
- Edad del bebé

Consulta el siguiente enlace para conocer las pautas más actualizadas sobre el almacenamiento y uso de la leche materna:
<https://www.cdc.gov/breastfeeding/breast-milk-preparation-and-storage/handling-breastmilk.html>

⚠ NOTA IMPORTANTE:

NO calentar la leche en microondas

Puede alterar su composición y generar puntos calientes peligrosos.

10. Consejos para mantener el rendimiento óptimo y solución de problemas

Consejos

• **Reemplace piezas regularmente:** Si hay pérdida de succión, revise válvulas y piezas por desgaste

• **Reemplazo recomendado:**

• Diafragma, válvula e insertos → cada 2–3 meses

• Brida y colector → cada 3–6 meses

• **Controle el nivel de leche:**

No permita que el colector se llene completamente

• **Mantenga posición correcta:**

Siempre en posición vertical

No inclinarse ni acostarse

• **Proteja el motor:**

Evite contacto con líquidos

Puede dañarse irreversiblemente

• **Almacenamiento:**

Guardar en un lugar seco

Solución de problemas

El extractor no enciende

• Verifique que la batería esté cargada

• Cargue por 1.5 horas con cable USB-C

• Use cargador de 5V 2A

• Verifique conexión del cable

• El icono de batería debe parpadear al cargar

Succión baja o nula

- Verifique que las piezas estén limpias, secas y bien ensambladas
- Asegure un buen sello en el pecho

La batería se descarga rápido

- Duración aproximada: 150 minutos
- La luz nocturna reduce duración

Fugas de leche

- Verifique si el colector está lleno
- Evite inclinarse
- Mantenga el extractor vertical
- No incline antes de retirar el motor

Si el problema persiste, contacte a servicio al cliente de Lansinoh®.

11. Datos técnicos

1. Fuente de alimentación

• Funcionamiento con batería:

Batería recargable de ion de litio, 3.7V / 1500 mAh / 102530 ×2

• Tiempo de funcionamiento:

Aproximadamente 150 minutos, dependiendo del modo utilizado

• Consumo de energía del extractor:

Máximo 10 Watts

• Regulación de voltaje:

Regulador lineal con bajo voltaje de caída y protección contra cortocircuito

2. Sistema de control

• Unidad de control:

Microcontrolador con memoria de programa integrada y sensibilidad de presión

• Memoria de programa:

32K memoria flash (ROM), 2.5K memoria (RAM)

• Interfaz usuario-máquina:

Pantalla LED, botones táctiles

• Modos de extracción seleccionables:

4 modos controlados por botones

• Niveles de succión ajustables:

9 niveles

• Nivel de vacío (modo extracción):

Mínimo: 120 mmHg

Máximo: 280 mmHg

SÍMBOLOS Y SIGNIFICADO

	Seguir las instrucciones de uso
	Precaución
	Identifica al fabricante
	Indica la fecha de fabricación
	Parte aplicada tipo BF
	Equipo Clase II
	Mantener el dispositivo seco
	Mantener alejado de la luz solar
	Este lado hacia arriba
	Indica límites de temperatura (uso, transporte y almacenamiento)
	Indica límites de humedad
	Indica límites de presión atmosférica

IP22	Protección contra ingreso de objetos sólidos y agua
	El dispositivo debe desecharse según normativas de residuos eléctricos
	Producto apto para contacto con alimentos
	Manipular con cuidado (frágil)
	Requiere adaptador de corriente específico
	Mantener fuera del alcance de los niños
	No usar herramientas metálicas para abrir la batería
	Material reciclable

	No arrojar la batería al fuego		Marca de componente reconocido (UL)
	El número 20 indica cartón reciclable		Adaptador solo para uso en interiores
	Empaque reciclable aceptado por recicladores		Cumple con límites de interferencia electromagnética (FCC)

12. Garantía limitada del producto (Estados Unidos)

Este producto está garantizado para el comprador original contra defectos de materiales y fabricación:

- 1 año para el mecanismo del extractor (cuerpo y motor)
- 90 días para los demás componentes

Aplica solo para productos comprados en EE.UU. o Canadá.

La garantía se anula si:

1. Se vende o transfiere el producto a otra persona
2. Se realizan reparaciones incorrectas
3. Se usan piezas que no sean Lansinoh®
4. Se hace mal uso o modificación del producto

LANSINOH® NO OFRECE GARANTÍAS ADICIONALES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, incluyendo garantías de comerciabilidad o uso específico, más allá de las aquí descritas.

Las garantías implícitas están limitadas a 90 días desde la compra.

En caso de defecto:

Lansinoh® podrá:

- Reparar el producto

- O reemplazarlo sin costo

(No aplica fuera de EE.UU. o Canadá)



NOTA:

El comprador debe cubrir los costos de envío al devolver el producto.

Solo se recomienda usar repuestos originales Lansinoh®.

Lansinoh® no será responsable por daños indirectos o consecuentes.

Para hacer un reclamo:

Debe enviar:

- Producto

- Factura de compra

- Descripción del problema

- Número de autorización de devolución (RA)

Contacto:

 1-800-292-4794

 customerservice@lansinoh.com

13. Declaración de compatibilidad electromagnética (EMC)

⚠ NOTA:

Este equipo cumple con los límites para dispositivos digitales Clase B según FCC.

Emisiones electromagnéticas

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE – EMISIÓN ELECTROMAGNÉTICA

El modelo S3 está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del modelo S3 debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético – Guía
Emisiones RF (CISPR 11)	Grupo 1	El modelo S3 utiliza energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos. El modelo S3 es adecuado para su uso en todos los entornos, incluidos los domésticos y aquellos conectados directamente a la red pública de suministro eléctrico de bajo voltaje que abastece edificios para uso doméstico.
Emisiones RF (CISPR 11)	Clase B	
Emisiones armónicas (IEC 61000-3-2)	No aplica	
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo (IEC 61000-3-3)	No aplica	

Inmunidad Electromagnética

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE – INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA

El modelo S3 está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o usuario del modelo S3 debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético – Guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 2 kV, ± 4 kV, ± 6 kV, ± 8 kV contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aire	± 2 kV, ± 4 kV, ± 6 kV, ± 8 kV contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aire	Los pisos deben ser de madera, concreto o cerámica. Si están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 30%.
Transitorios eléctricos rápidos / ráfagas (Burst) IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación eléctrica frecuencia de repetición de 100 kHz ± 1 kV para líneas de entrada/salida	No aplica	La calidad de la energía de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o hospitalario típico.
Sobretensión (Surge) IEC 61000-4-5	± 0.5 kV, ± 1 kV modo diferencial línea-línea	No aplica	La calidad de la energía de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o hospitalario típico.
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje en líneas de alimentación IEC 61000-4-11	0% UT (100% caída en UT) durante 0.5 ciclo en 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0% UT (100% caída en UT) durante 1 ciclo en 0° 70% UT (30% caída en UT) durante 25/30 ciclos en 0° 0% UT (100% caída en UT) durante 250/300 ciclos en 0°	No aplica	La calidad de la energía de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o hospitalario típico. Si el usuario del modelo S3 requiere funcionamiento continuo durante interrupciones del suministro eléctrico, se recomienda utilizar una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS) o batería de respaldo.
Campo magnético de frecuencia de red (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60Hz	30 A/m, 50/60Hz	Los campos magnéticos a la frecuencia de la red eléctrica deben estar en niveles característicos de un entorno típico en un ambiente comercial o hospitalario.

INMUNIDAD a campos magnéticos de proximidad	65 A/m, Modulación: modulación por pulsos, Frecuencia de prueba 2.1 kHz: 134.2 kHz 7.5 A/m, Modulación: modulación por pulsos, Frecuencia de prueba 50 kHz: 13.56 MHz	65 A/m, Modulación: modulación por pulsos, Frecuencia de prueba 2.1 kHz: 134.2 kHz 7.5 A/m, Modulación: modulación por pulsos, Frecuencia de prueba 50 kHz: 13.56 MHz	/
NOTA: U _r es el voltaje de red de corriente alterna antes de la aplicación del nivel de prueba.			
RF conducida (IEC 61000-4-6)	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 6 Vrms 150 kHz a 80 MHz fuera de las bandas ISM y bandas de radioaficionados*	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 6 Vrms 150 kHz a 80 MHz fuera de las bandas ISM y bandas de radioaficionados*	Equipos de comunicación RF portátiles y móviles Los equipos de comunicación RF portátiles y móviles no deben utilizarse a una distancia menor de ninguna parte de los modelos S3, incluyendo cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada $d = [3.5/V_1] \sqrt{P}$ $d = [3.5/E_1] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz a } 800 \text{ MHz}$ $d = [7/E_1] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz a } 2.7 \text{ GHz}$ Donde: P = potencia máxima de salida del transmisor en watts (W), según el fabricante del transmisor d = distancia de separación recomendada en metros (m) E ₁ = intensidad de campo de transmisores RF fijos, determinada mediante un estudio electromagnético del sitio. La intensidad de campo debe ser menor que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia. Puede producirse interferencia en las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo: 
RF radiada (IEC 61000-4-3)	10 V/m 80 MHz a 2.7 GHz	10 V/m 80 MHz a 2.7 GHz	
NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto.			
NOTA 2: Estas directrices pueden no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.			

a/ Las bandas ISM (industrial, científica y médica) entre 0,15 MHz y 80 MHz son 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; y 40,66 MHz a 40,70 MHz. Las bandas de radioaficionados entre 0,15 MHz y 80 MHz son 1,8 MHz a 2,0 MHz, 3,5 MHz a 4,0 MHz, 5,3 MHz a 5,4 MHz, 7 MHz a 7,3 MHz, 10,1 MHz a 10,15 MHz, 14 MHz a 14,2 MHz, 18,07 MHz a 18,17 MHz, 21,0 MHz a 21,4 MHz, 24,89 MHz a 24,99 MHz, 28,0 MHz a 29,7 MHz y 50,0 MHz a 54,0 MHz.

b/ Los niveles de cumplimiento en las bandas de frecuencia ISM entre 150 kHz y 80 MHz y en el rango de frecuencia de 80 MHz a 2,7 GHz están destinados a reducir la probabilidad de que los equipos de comunicaciones móviles/portátiles puedan causar interferencias si se introducen inadvertidamente en áreas de pacientes. Por esta razón, se ha incorporado un factor adicional de 10/3 en las fórmulas utilizadas para calcular la distancia de separación recomendada para los transmisores en estos rangos de frecuencia.

c/ Las intensidades de campo provenientes de transmisores fijos, como estaciones base para radio (teléfonos celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, transmisiones de radio AM y FM y transmisiones de TV, no pueden predecirse teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a transmisores RF fijos, debe considerarse un estudio electromagnético del sitio. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza el / excede el nivel de cumplimiento de RF aplicable indicado anteriormente, el / debe ser observado para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, pueden ser necesarias medidas adicionales, como reorientar o reubicar el /.

d/ En el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

Distancias de separación recomendadas

DISTANCIAS DE SEPARACIÓN RECOMENDADAS ENTRE EQUIPOS DE COMUNICACIÓN RF PORTÁTILES Y MÓVILES Y EL MODELO S3

El modelo S3 está diseñado para su uso en un entorno electromagnético en el cual las perturbaciones de RF radiadas están controladas. El cliente o el usuario del modelo S3 puede ayudar a prevenir la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones RF portátiles y móviles (transmisores) y el modelo S3, tal como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.

Potencia máxima nominal del transmisor / W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor / m		
	150 kHz to 80 MHz $d = [3.5/\sqrt{P}] \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = [3.5/\sqrt{E_1}] \sqrt{P}$	800 MHz to 2.7 GHz $d = [7/\sqrt{E_1}] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.035	0.07
0.1	0.38	0.11	0.22
1	1.2	0.35	0.7
10	3.8	1.1	2.2
100	12	3.5	7

Para transmisores con una potencia máxima de salida no indicada anteriormente, la distancia de separación recomendada d en metros (m) puede estimarse utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2: Estas directrices pueden no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.

DISTANCIAS DE SEPARACIÓN RECOMENDADAS ENTRE EQUIPOS DE COMUNICACIÓN INALÁMBRICA RF

El dispositivo está diseñado para su uso en un entorno electromagnético en el cual las perturbaciones de RF radiadas están controladas. El cliente o el usuario del dispositivo puede ayudar a prevenir la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicación inalámbrica RF y el dispositivo, tal como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.

Frecuencia (MHz)	Potencia máxima (W)	Distancia (m)	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético – Guía
385	1.8	0.3	27	27	Los equipos de comunicación inalámbrica RF deben utilizarse a una distancia no menor que la distancia de separación recomendada de cualquier parte del dispositivo, incluidos los cables, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
450	2	0.3	28	28	
710	0.2	0.3	9	9	
745					
780					
810	2	0.3	28	28	Distancia de separación recomendada: $E = 6/d \sqrt{P}$ Donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante, y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).
870					
930					
1720	2	0.3	28	28	Las intensidades de campo provenientes de transmisores RF fijos, determinadas mediante un estudio electromagnético del sitio, deben ser menores que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia. Puede producirse interferencia en las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo:
1845					
1970					
2450	2	0.3	28	28	
5240	0.2	0.3	9	9	
5500					
5785					

NOTA 1: Estas directrices pueden no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.



Información de eliminación

El extractor de leche contiene una batería recargable de ion de litio. Utilice su sistema local de recolección y reciclaje para residuos eléctricos y electrónicos (incluidas las baterías).

La brida, el diafragma de silicona, el inserto de brida blanda de 21 mm y la válvula deben desecharse en el contenedor de residuos domésticos.

ADVERTENCIAS:

- Este dispositivo no debe utilizarse cerca o sobre otros equipos electrónicos como teléfonos celulares, transceptores o productos de control por radio. Si debe hacerlo, el dispositivo debe ser observado para verificar su funcionamiento normal.
 - El uso de accesorios y cables de alimentación distintos a los especificados, con la excepción de cables vendidos por el fabricante del equipo o sistema como repuestos para componentes internos, puede resultar en un aumento de emisiones o una disminución de la inmunidad del equipo o sistema.
-

Distribuido por: Lansinoh Laboratories, Inc.
Alexandria, VA 22314 EUA | +1 800-292-4794 | Lansinoh.com

Lansinoh® es una marca registrada de Lansinoh Laboratories, Inc.
© 2025 Lansinoh Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.